



A
16381

מועד חורף מאוחר

אגף בכיר בחינות

משרד החינוך

מחברת בחינה

המנהל הפדגוגי

לנבחנים ולנבחנות שלום,

יש לקרוא את ההוראות בעמוד זה ולמלא אותן בדיוק. אי-מילוי ההוראות עלול לגרום לתקלות ואף להביא לידי פסילת הבחינה. הבחינה נועדה לבדוק הישגים אישיים, ולכן יש לעבוד עבודה עצמית בלבד. בזמן הבחינה אין להיעזר בזולת ואין לתת או לקבל חומר בכתב או בעל פה.

אין להכניס לחדר הבחינה חומר עזר – ספרים, מחברות, רשימות – חוץ מ"חומר עזר מותר בשימוש" המפורט בגוף השאלון או בהוראות מוקדמות של המשרד. כמו כן **אין להכניס לחדר הבחינה טלפונים או מכשירים אלקטרוניים אחרים**. שימוש בחומר עזר שאינו מותר יוביל לפסילת הבחינה. לאחר סיום כתיבת הבחינה יש למסור את המחברת למשגיח ולעזוב בשקט את חדר הבחינה.

יש להקפיד על טוהר הבחינות !

הוראות לבחינה

- יש לוודא כי במדבקות הנבחן שקיבלת מודפסים הפרטים האישיים שלך. אין להוסיף או לשנות שום פרט במדבקות, כדי למנוע עיכוב בזיהוי המחברת וברישום הציונים.
- אם לא קיבלת מדבקה, יש למלא בכתב יד את הפרטים במקום המיועד למדבקת הנבחן.
- אסור לכתוב בשולי המחברת (החלק המקווקו) משום שחלק זה לא ייסרק.
- לטייטה ישמשו אך ורק דפי מחברת הבחינה שיועדו לכך.
- אין לתלוש או להוסיף דפים**. מחברת שתוגש לא שלמה תעורר חשד לאי-קיום טוהר הבחינות.
- אין לכתוב שם בתוך המחברת משום שהבחינה נבדקת בעילום שם.

בהצלחה !

מדבקת שאלון ملصقة نموذج امتحان שאלון: 016381  אנגלית	מדבקת נבחן והתאמות ملصقة ممتحن وملاءمات <table><tr><td>שנה السنة</td><td>חודש الشهر</td></tr><tr><td>מועד موعد</td><td></td></tr><tr><td>סמל ביה"ס</td><td>מס' תעודת הזהות</td></tr><tr><td>رقم المدرسة</td><td>رقم الهوية</td></tr></table> יש להדביק כאן ↑ מדבקת נבחן (ללא שם) يجب هنا ↑ إلصاق ملصقة ممتحن (بدون اسم)	שנה السنة	חודש الشهر	מועד موعد		סמל ביה"ס	מס' תעודת הזהות	رقم المدرسة	رقم الهوية	מדבקות לנבחן ملصقة ممتحن
שנה السنة	חודש الشهر									
מועד موعد										
סמל ביה"ס	מס' תעודת הזהות									
رقم المدرسة	رقم الهوية									

אם ניתנה מחברת נוספת

إذا أُعطي دفتر إضافي

* التعليمات باللغة العربية على ظهر الصفحة



יש לסמן במשבצת

يجب الإشارة في المربع

גרסה א'



وزارة التربية والتعليم

القسم الكبير للامتحانات

الإدارة التربويّة

دفتر امتحان

تحية للممتحنين وللممتحنات،

يجب قراءة التعليمات في هذه الصفحة والعمل وفقاً لها بدقة. عدم تنفيذ التعليمات قد يؤدي إلى عواقب مختلفة وحتى إلى إلغاء الامتحان. أعد الامتحان لفحص التحصيلات الشخصية، لذلك يجب العمل بشكل ذاتي فقط. أثناء الامتحان، لا يُسمح طلب المساعدة من الغير، ولا يُسمح إعطاء أو الحصول على مواد مكتوبة أو شفوية.

لا يُسمح إدخال مواد مساعدة - كتب، دفاتر، قوائم - إلى غرفة الامتحان، ما عدا "مواد مساعدة يُسمح استعمالها" المفصلة في نموذج الامتحان أو في تعليمات مسبقة من وزارة التربية والتعليم. كما لا يُسمح إدخال هواتف خلوية أو أجهزة إلكترونية أخرى إلى غرفة الامتحان. استعمال مواد مساعدة لا يُسمح استعمالها سوف يؤدي إلى إلغاء الامتحان. بعد الانتهاء من كتابة الامتحان، يجب تسليم الدفتر للمراقب ومغادرة غرفة الامتحان بهدوء.

يجب التقيد بنزاهة الامتحانات !

تعليمات للامتحان

1. يجب التأكد بأن تفاصيلك الشخصية مطبوعة على ملصقات الممتحن التي حصلت عليها. لا يُسمح إضافة أو تغيير أية تفاصيل في الملصقات، وذلك لمنع عوائق في تشخيص الدفتر وفي تسجيل العلامات.
2. في حال عدم حصولك على ملصقة، يجب ملء التفاصيل في المكان المعد لملصقة الممتحن، بخط يد.
3. لا يُسمح الكتابة في هوامش الدفتر (في المنطقة المخططة)، لأنه لن يتم مسح ضوئي لهذه المنطقة.
4. للمسودة تُستعمل أوراق دفتر الامتحان المعدة لذلك فقط.
5. يُمنع نزع أو إضافة أوراق. الدفتر الذي يُسلم ناقصاً يثير الشك بعدم الالتزام بنزاهة الامتحانات.
6. لا يُسمح كتابة الاسم داخل الدفتر، لأن الامتحان يُفحص بدون ذكر اسم.

نتمنى لكم النجاح!

מועד חורף מאוחר**אנגלית****שאלון א'
(MODULE A)
גרסה א'****הוראות לנבחן**

- א. משך הבחינה: שעה ורבע.
- ב. מבנה השאלון ומפתח ההערכה: בשאלון זה שני פרקים.
- | | | | | | |
|-----------|---|------------|---|-----|--------|
| פרק ראשון | — | הבנת הנקרא | — | 70 | נקודות |
| פרק שני | — | הבנת הנשמע | — | 30 | נקודות |
| סך הכול | — | | | 100 | נקודות |
- ג. חומר עזר מותר בשימוש: אחד המילונים או אחת המילוניות מן הרשימה שבאתר הפיקוח על הוראת האנגלית ובאתר של אגף הבחינות במשרד החינוך.
- נבחן "עולה חדש" רשאי להשתמש גם במילון דו-לשוני: אנגלי-שפת אימו / שפת אימו-אנגלי. השימוש במילון אחר טעון אישור של הפיקוח על הוראת האנגלית.
- ד. הוראות מיוחדות:
- (1) עליך לכתוב את כל תשובותיך בגוף השאלון (במקומות המיועדים לכך).
 - (2) כתוב את כל תשובותיך באנגלית ובעט בלבד.
 - (3) בתום הבחינה חזור את השאלון למשגיח.
- הערה: גם נבחנים בבחינות משנה חייבים להיבחן בפרק הבנת הנשמע.

שים לב: אין להוסיף דפים למחברת הבחינה.

ההנחיות בשאלון זה מנוסחות בלשון זכר ומכוונות לנבחנות ולנבחנים כאחד.

בהצלחה!



אנגלית, מועד חורף מאוחר, תשפ"א, 2021, מס' 016381, גרסה א'

PART I: WRITTEN RECEPTION (70 points)
(ACCESS TO INFORMATION FROM WRITTEN TEXTS)

الفصل الأول: فهم المقروء (70 درجة)

פרק ראשון: הבנת הנקרא (70 נקודות)

קרא את הקטע שלפניך, וענה על השאלות 1-8 שאחריו. اقرأ القطعة التي أمامك، وأجب عن الأسئلة 1-8 التي تليها.

Read the text below and then answer questions 1-8.

NEW YORK'S NEWEST ATTRACTION

I Millions of people visit New York City every year. Some go for business reasons, others want to go shopping, or to visit museums and famous places, like Central Park. Now Central Park has a new attraction. It is Barry the Owl.

II Central Park is home to many animals and birds, but it is very unusual to see an owl. This is because they are usually awake and active only at night. However, Barry is special. A group of birdwatchers first saw him one morning in October 2020. The news spread quickly and Barry became a celebrity. Some people travel long distances just to see him. Owls usually don't like people, but Barry seems to enjoy the attention. Everyone watches him as he cleans himself, catches his food and eats it. People are especially excited to see him as he turns his head around almost completely. This is something only owls can do.

III But it is not always easy to see Barry. Photographer Joshua Kristal tried to see him three times but didn't find him. "I was very disappointed. Why does everyone see Barry except me?" Mr. Kristal said. So he joined a birdwatching group in Central Park and finally saw the owl. He took a lot of pictures of Barry and they appeared in many newspapers.

IV Birdwatcher Dan Howsik explains why Barry attracts so much attention. "Owls are special. They look different from most birds. Also, they behave differently. Some people think they are magical." However, Dan is worried that Barry might leave Central Park because of all the attention he gets. If he leaves, he will find it very hard to survive in the cold New York winter.



Gray owl turning its head
Photo by Harvey Reed
From Pexels, photo 749910

لا تكتب في هذه المنطقة

לא לכתוב באזור זה



אנגלית, מועד חורף מאוחר, תשפ"א, 2021, מס' 016381, גרסה א'

أجب بالإنجليزية عن الأسئلة 1-8، حسب القطعة.
 في الأسئلة 1 و 2 و 5، ضع دائرة حول رقم
 الإجابة الصحيحة.
 في الأسئلة الباقية، أجب حسب التعليمات.
 (70 درجة)

ענה באנגלית על השאלות 1-8, על פי הקטע.
 בשאלות 1, 2 ו-5, הקף את המספר של
 התשובה הנכונה.
 בשאר השאלות ענה לפי ההוראות.
 (70 נקודות)

QUESTIONS (70 points)

Answer questions 1-8 in English according to the text. In questions 1, 2 and 5, circle the number of the correct answer. In the other questions, follow the instructions.

1. What do we learn in paragraph I?
 - i) What is new in Central Park.
 - ii) Which museums are the most famous.
 - iii) Where people like to go shopping in New York.

(7 points)

2. What does the writer tell us about Barry in paragraph II?
 - i) What he likes to eat.
 - ii) Why he is active only at night.
 - iii) Who saw him first.

(7 points)

3. PUT A ✓ BY THE TWO CORRECT ANSWERS.

How is Barry the Owl different from other owls? (paragraph II)

- i) He is active during the day.
- ii) He cleans himself.
- iii) He seems to like people.
- iv) He can fly from tree to tree.
- v) He can catch his food by himself.

(2x7=14 points)



אנגלית, מועד חורף מאוחר, תשפ"א, 2021, מס' 016381, גרסה א'

4. What special thing can only owls do? (paragraph II)

ANSWER:

(7 points)

5. Joshua Kristal was disappointed because (-). (paragraph III)

- i) he saw Barry only three times
- ii) he couldn't find Barry at first
- iii) he couldn't join the birdwatchers

(7 points)

6. What do we learn about the photographs that Mr. Kristal took in Central Park? (paragraph III)

ANSWER:

(7 points)

7. What does Dan Howsik say about owls? Give TWO things. (paragraph IV)

(1)

(2)

(2×7=14 points)

8. What might happen to Barry if he leaves Central Park? (paragraph IV)

ANSWER:

(7 points)

لا تكتب في هذه المنطقة

لا لכתוב באזור זה



אנגלית, מועד חורף מאוחר, תשפ"א, 2021, מס' 016381, גרסה א'

PART II: SPOKEN RECEPTION (30 points)

(ACCESS TO INFORMATION FROM SPOKEN TEXTS)

- פרק שני: הבנת הנשמע (30 נקודות)**
שימו לב: כל הנבחנים (כולל נבחני משנה) חייבים להיבחן בפרק זה.
- الفصل الثاني: فهم المسموع (30 درجة)**
انتبهوا: جميع الممتحنين (بمن فيهم ممتحنو الإعادة) ملزمون بالامتحان في هذا الفصل.

הוראות לנבחנים

- אתם עומדים לשמוע ריאיון.
- * הריאיון יושמע פעמיים.
 - * לפני השמעת הריאיון עיינו בשאלות 9-14.
 - * מומלץ להתחיל להשיב על השאלות רק לאחר השמעה הראשונה.

تعليمات للممتحنين

- سوف تستمعون إلى مقابلة.
- * سيتم إسماع المقابلة مرتين.
 - * قبل إسماع المقابلة، تمعنوا في الأسئلة 9-14.
 - * يوصى بالبدء في الإجابة عن الأسئلة فقط بعد الإسماع الأول.

Instructions

You are about to hear a listening passage. It will be an interview.

- * The interview will be played **TWICE**.
- * Before you listen to the interview, read questions **9-14**.
- * It is best to start answering the questions only after you listen to the interview the first time.



אנגלית, מועד חורף מאוחר, תשפ"א, 2021, מס' 016381, גרסה א'

גינות בבתי ספר

ענה על השאלות 9-14 על פי הריאיון שהושמע.

בכל השאלות הקף את המספר של התשובה הנכונה.

(30 נקודות; לכל תשובה נכונה – 5 נקודות)

חדאף המאראס

אָב ען האַסאל 9-14 אַסב המאאבאל האא

אסמאא אלףא.

אא אאאא האַסאל אא אאאא אא אא אאאא האאאא האאאא.

(30 אאא; לאאאאאאאאאא – 5 אאאא)

QUESTIONS (30 points)

Answer questions 9-14 according to the interview you have just heard. In all the questions, circle the number of the correct answer.

GARDENS IN SCHOOLS

9. According to Dr. Collins, why don't many people enjoy the advantages of trees and plants?

- i) They don't spend enough time outside.
- ii) There are no trees near their offices.
- iii) They don't like to work in gardens.

10. What did Dr. Collins and her team do first?

- i) They played with the children who went outside.
- ii) They brought flowers to the schools for three months.
- iii) They planted trees and flowers around school playgrounds.

11. Why did Dr. Collins ask the teachers to watch the children?

To see (-).

- i) how many children played in the playground
- ii) how the children's behavior changed
- iii) how long the children stayed outside

لا تكتب في هذه المنطقة

لا لכתוב באזור זה



אנגלית, מועד חורף מאוחר, תשפ"א, 2021, מס' 016381, גרסה א'

12. What did the teachers report to Dr. Collins?

The children (-).

- i) had more fights in the playground
- ii) listened more during class
- iii) asked to stay outside longer

13. The children told Dr. Collins that (-).

- i) they did better on tests
- ii) their teachers were happier
- iii) they wanted to plant vegetables

14. Why was Dr. Collins happy?

Because the children (-).

- i) felt proud of the work they did in the garden
- ii) did their homework in teams
- iii) learned that vegetables are very important

בהצלחה!

זכות היוצרים שמורה למדינת ישראל
אין להעתיק או לפרסם אלא ברשות משרד החינוך

לא לכתוב באזור זה

لا تكتب في هذه المنطقة



لا تكتب في هذه المنطقة

לא לכתוב באזור זה



לא לכתוב באזור זה

لا تكتب في هذه المنطقة



מדבקת משגיח

ملصقة مراقب

"איתך בכל מקום, גם בבגרות.
בהצלחה, מועצת התלמידים והנוער הארצית"
"معك في كل مكان، وفي البجروت أيضًا.
بالتحاح، مجلس الطلاب والشبيبة القطري"